



Совет Безопасности

UN/ISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23260

2 December 1991

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУВЕЙТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 ДЕКАБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства я хотел бы во всеуслышание заявить наш решительный протест в связи с тем, что в пределах кувейтской территории по-прежнему находятся пять иракских полицейских постов. Ранее Кувейт уже довел этот протест до сведения командующего Ирако-кувейтской миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) генерал-майора Гюнтера Граиндля. В данной связи я хотел бы заявить следующее:

1. Ирак утверждает, что эти посты были созданы до 2 августа 1990 года. В действительности эти пять постов были развернуты непосредственно перед иракским вторжением в Кувейт - вероятно, в целях ведения наблюдения за кувейтской стороной в рамках подготовки Ирака к агрессии, совершенной 2 августа 1990 года.

2. Несмотря на протесты Кувейта, которые препровождались через ИКМООНН, Ирак отказывается отвести эти посты, утверждая, что причиной отказа являются "политические последствия". Очевидно, что такая позиция означает нарушение Ираком территориального суверенитета Кувейта.

3. Ирак объясняет свою неуступчивость тем, что местоположение этих полицейских постов будет определено Комиссией по демаркации ирако-кувейтской границы. Не предвосхищая результаты работы Комиссии по демаркации, следует указать на непреложность того факта, что иракские посты находятся в пределах кувейтской территории. Продолжающееся существование этих постов представляет собой попытку иракского режима поставить Комиссию по демаркации перед свершившимся фактом.

4. Продолжающееся существование иракских постов противоречит принципу разумной дистанции в 1000 м от линии границы, показанной на картах ИКМООНН. Этот принцип был установлен ИКМООНН с целью избежать трений и инцидентов в демилитаризованной зоне (ДМЗ). Отказ Ирака придерживаться этого принципа представляет собой явное нарушение его обязательства содействовать работе ИКМООНН.

5. Утверждения о том, что иракские полицейские имеют приказ избегать всяческих столкновений, представляют собой не более чем попытку иракского режима создать иллюзию того, что он занимает позицию сотрудничества и гибкости, сохранив при этом свое присутствие на кувейтской территории.

Уполномочив меня заявить этот протест, мое правительство также поручило мне требовать немедленного демонтажа пяти иракских полицейских постов.

Буду признателен Вам за безотлагательное доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности и за его распространение в качестве официального документа Совета.

Мухаммед А. АБУЛХАСАН
Посол
Постоянный представитель
